





## GUITAR/BASS AUTO TUNER

# YT-120

### OWNER'S MANUAL

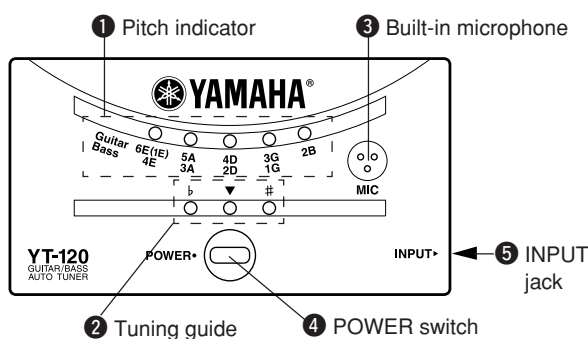
Thank you for purchasing the YAMAHA YT-120 Guitar/Bass Auto Tuner.  
Please read this manual thoroughly and keep it in a safe place for future reference.

## ■ PRECAUTIONS

- ◆ To prevent damage, do not use the tuner in the following locations:
  - places where the unit will be in direct sunlight;
  - places subject to temperature and humidity extremes;
  - places that are sandy or dusty.
- ◆ To power the tuner, use only a 6F22 or 006P 9V dry cell battery.
- ◆ For maximum battery life, always be sure the tuner is turned OFF when not in use.
- ◆ If an exhausted battery is left in the unit for an extended period of time, it may leak and cause malfunctioning of the unit. When the battery becomes exhausted, always remove it and replace it as soon as possible.
- ◆ Do not subject the tuner to strong physical shock or vibration. Do not use excessive force on any of the controls.
- ◆ Never use solvents such as benzene or thinner to clean the tuner. Wipe clean with a soft, dry cloth.
- ◆ After reading the owner's manual, keep it in a safe place for future reference.

**Never dispose of used batteries by burning them.  
Also make sure to keep batteries away from children.**

## ■ COMPONENTS

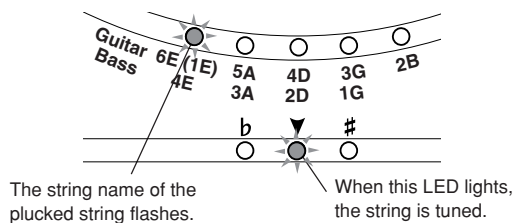


## ■ TUNING PROCEDURES

The tuner will automatically select the closest note name (string name) to the plucked string's pitch.

1. For electric guitars/basses, connect the guitar cable to the **INPUT** jack ⑤.  
\* The built-in microphone ③ will not operate when a cable is plugged into the **INPUT** jack ⑤.
2. Turn the **POWER** switch ④ ON. (The pitch indicator's LEDs will light up and turn off one by one from left to right.)
3. To tune an acoustic guitar, place the tuner's internal microphone ③ as close as possible to the guitar's sound hole.
4. Pluck the string to be tuned. (Do not pluck more than one string at a time.)
  - First, adjust the string so that the appropriate string name pitch indicator flashes.
  - Next, tune the string until the tuning guide's green lamp (▼) lights. When the **b** lamp on the tuning guide lights, raise the instrument's pitch. When the **#** lamp lights, lower the instrument's pitch.

example) To tune the "E" string on a six string guitar.

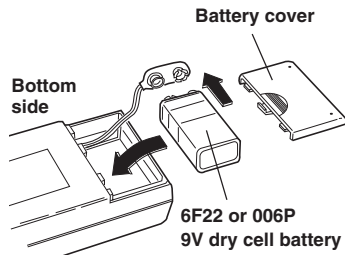


## ■ INSTALL/REPLACE THE BATTERY

The tuner is not supplied with a battery. Please purchase an S-006P (6F22) 9V battery (we recommend that an alkaline battery be used). Remove the battery cover to install the battery.

- \* Always turn the **POWER** switch to "OFF" before changing the battery.
- \* Make sure that the batteries poles (+, -) are positioned properly.

As the battery ages, the indicator will dim. Using a weak battery may result in irregular operation of the device. Please exchange the worn battery with a new one (6F22, 006P 9V) as soon as possible. Also, if the tuner is left for an extended period of time with a depleted battery installed, it may result in damage to the tuner caused by a leaking battery, etc.



## ■ SPECIFICATIONS

<b>Indicators</b>	: Pitch indicator, Tuning guides
<b>Tuning Notes</b>	: GUITAR 6E (1E), 5A, 4D, 3G, 2B BASS 4E, 3A, 2D, 1G
<b>Input</b>	: INPUT (6 φ monaural), microphone
<b>Power Source</b>	: 9V dry cell battery (006P or 6F22)
<b>Dimensions (W x H x D)</b>	: 111 x 60 x 24 mm (4.4" x 2.4" x 0.95")

\* Specifications and external appearance are subject to change without notice.

### FCC INFORMATION (U.S.A.)

- 1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!**  
This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.
  - 2. IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.
  - 3. NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:  
Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.  
Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.  
In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.  
If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA 90620
- The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporations of America or its subsidiaries.**



## ACCORDEUR AUTOMATIQUE DE GUITARE/BASSE

# YT-120

### MODE D'EMPLOI

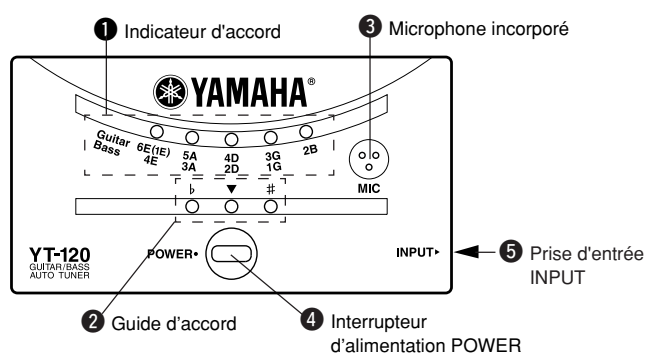
Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur l'accordeur automatique de guitare/basse YAMAHA YT-120. Nous vous prions de lire attentivement ce mode d'emploi et de le conserver en lieu sûr pour vous y reporter ultérieurement.

## ■ PRECAUTIONS

- ◆ Afin de ne pas endommager l'accordeur, évitez de l'utiliser dans des endroits répondant aux conditions suivantes :
  - plein soleil
  - humidité ou températures excessives.
  - sable ou poussière
- ◆ Pour alimenter l'accordeur, utilisez exclusivement une pile sèche 6F22 ou 006P de 9 Volts.
- ◆ Pour garantir une longévité maximale des piles, mettez toujours l'accordeur hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas.
- ◆ Les piles épuisées qui restent dans l'accordeur pendant une longue période, peuvent fuir et provoquer des anomalies de fonctionnement. Lorsque les piles présentent des signes de décharge, remplacez-les dans le délai le plus bref.
- ◆ L'accordeur ne doit pas subir de chocs ni de vibrations importants. Ne le manipulez jamais avec une force excessive.
- ◆ N'utilisez jamais de solvants tels que de la benzine ou du diluant pour nettoyer l'accordeur. Essayez-le avec un chiffon doux et sec.
- ◆ Après avoir lu ce mode d'emploi, conservez-le en lieu sûr pour vous y reporter ultérieurement.

**Ne jetez jamais les piles au feu et conservez-les toujours hors de portée des enfants.**

## ■ NOMENCLATURE

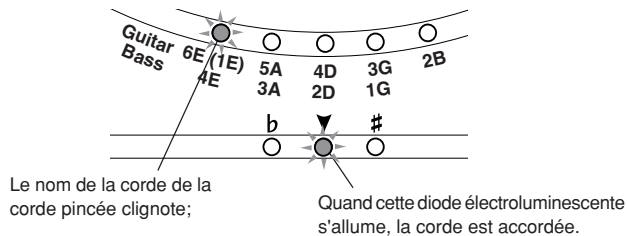


## ■ PROCÉDURES D'ACCORD

L'accordeur sélectionne automatiquement le nom de note le plus proche (nom de la corde) de la hauteur du son de la corde pincée.

1. Dans le cas des guitares électriques ou des basses, raccordez le câble de guitare à la prise d'entrée **INPUT** ⑤.  
\* Le microphone interne incorporé ③ n'est plus opérationnel quand un câble est raccordé à la prise **INPUT** ⑤.
2. Mettez l'accordeur sous tension avec son interrupteur **POWER** ④. (Les diodes électroluminescentes d'indicateur de hauteur du son s'allument puis s'éteignent une à une de la gauche vers la droite.)
3. Pour accorder une guitare acoustique, approchez le microphone interne de l'accordeur au maximum de l'ouverture de la caisse de guitare.
4. Pincez la corder à accorder. (Ne pincez plus d'une corde à la fois.)
  - Réglez d'abord la corde pour faire en sorte que l'indicateur de hauteur du nom de la corde clignote.
  - Ensuite, accordez la corde jusqu'à ce que le témoin vert du guide d'accord (▼) s'allume. Quand le témoin **b** du guide d'accord s'allume, relevez la hauteur du son de l'instrument. Quand le témoin **#** s'allume, abaissez la hauteur du son de l'instrument.

Exemple) Comment accorder la corde "E" d'une guitare à six cordes.

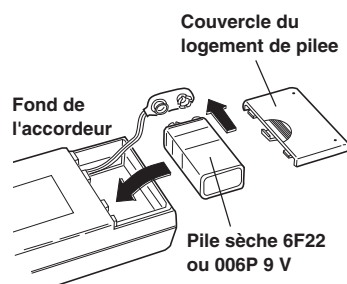


## ■ INSTALLATION OU REMPLACEMENT DE LA PILE

La pile n'est pas fournie avec l'accordeur. Vous devez faire l'achat d'une pile S-006P (6F22) 9 V (nous vous recommandons de vous procurer une pile alcaline). Retirez le couvercle du logement de pile pour installer la pile à l'intérieur.

- \* N'oubliez pas de couper l'alimentation avant de remplacer la pile.
- \* Vérifiez que les pôles de la pile (+/-) sont alignés correctement.

Lorsque la puissance de la pile diminue, l'indicateur s'assombrit. L'utilisation d'une pile épuisée peut engendrer un fonctionnement anormal de l'appareil. Veuillez remplacer la pile usée par une pile neuve (6F22, 006P 9 V) dans les meilleurs délais. Notez aussi que si l'accordeur n'est pas utilisé à long terme dans lequel une pile épuisée est chargée, le suintement de liquide de la pile risque d'endommager l'accordeur ou autre.



## ■ FICHE TECHNIQUE

<b>Indicateurs</b>	: Indicateur de hauteur de son, guides d'accord
<b>Notes d'accord</b>	: guitare 6E (1E), 5A, 4D, 3G, 2B basse 4E, 3A, 2D, 1G
<b>Entrée</b>	: INPUT (6 φ monaural), microphone
<b>Source d'alimentation</b>	: Pile sèche de 9V (006P ou 6F22)
<b>Dimensions (L x H x P)</b>	: 111 x 60 x 24 mm

\* Les spécifications et l'aspect externe peuvent être modifiés sans aucun avis.

LE PRESENT APPAREIL NUMERIQUE N'EMET PAS DE BRUITS RADIOELECTRIQUES DEPASSANT LES LIMITES APPLICABLES AUX APPAREILS NUMERIQUES DE LA "CLASSE B" PRESCRITES DANS LE REGLEMENT SUR LE BROUILLAGE RADIOELECTRIQUE EDICTE PAR LE MINISTERE DES COMMUNICATIONS DU CANADA.

THIS DIGITAL APPARATUS DOES NOT EXCEED THE "CLASS B" LIMITS FOR RADIO NOISE EMISSIONS FROM DIGITAL APPARATUS SET OUT IN THE RADIO INTERFERENCE REGULATION OF THE CANADIAN DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS.

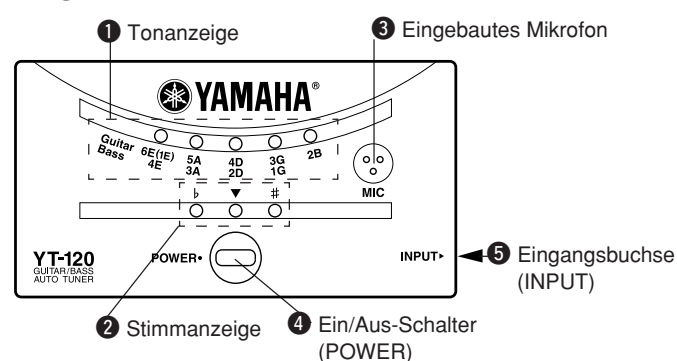
Vielen Dank für den Kauf des elektronischen Gitarren/Baß-Stimmgeräts YT-120 von YAMAHA. Lesen Sie diese Anleitung bitte aufmerksam durch, und bewahren Sie sie dann zur späteren Bezugnahme gut auf.

## ■ VORSICHTSMASSREGELN

- ◆ Verwenden Sie das Stimmgerät nicht an Orten, wo es den folgenden schädlichen Einflüssen ausgesetzt ist:
  - Direktes Sonnenlicht
  - Extreme Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte
  - Sand und Staub
- ◆ Verwenden Sie als Stromquelle ausschließlich 9V-Trockenbatteriezellen vom Typ 6F22 oder 006P.
- ◆ Schalten Sie das Stimmgerät nach Gebrauch stets aus, um die Batterien zu schonen.
- ◆ Wenn verbrauchte Batterien längere Zeit im Gerät verbleiben, können sie auslaufen und Schäden verursachen. Wenn die Batterien schwächer werden, sollten Sie sie daher entnehmen und so bald wie möglich durch neue ersetzen.
- ◆ Schützen Sie das Stimmgerät vor starken Schlägen und Erschütterungen. Wenden Sie beim Betätigen der Bedienelemente nicht zu viel Kraft auf.
- ◆ Verwenden Sie zum Säubern des Stimmgeräts keine Lösungsmittel wie Benzin oder Verdünnern. Entfernen Sie Staub und Schmutz mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ◆ Bewahren Sie diese Anleitung nach dem Durchlesen gut auf.

**Achten Sie bitte auf korrekte Entsorgung verbrauchter Batterien. Batterien dürfen nicht verbrannt werden! Achten Sie bitte auch darauf, daß Batterien nicht in Kinderhände geraten.**

## ■ BAUTEILE

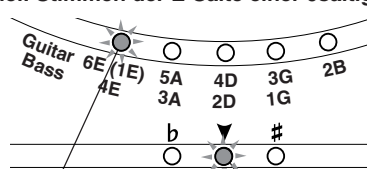


## ■ STIMMVORGANG

Das Stimmgerät wählt automatisch den Ton (Saitennamen), der dem Ton der gezupften Saite am nächsten kommt.

1. Eine elektrische Gitarre/Baßgitarre wird mit dem Gitarrenkabel an die INPUT-Buchse ⑤ angeschlossen.
  - \* Wenn die INPUT-Buchse ⑤ beschaltet ist, arbeitet das eingebaute Mikrophon ③ nicht.
2. Schalten Sie das Stimmgerät mit dem POWER-Schalter ④ ein. (Die Tonanzeigelampen leuchten von links nach rechts der Reihe nach einmal kurz auf.)
3. Zum Stimmen einer akustischen Gitarre halten Sie das Stimmgerät so, daß das eingebaute Mikrophon ③ sich so dicht wie möglich am Schalloch der Gitarre befindet.
4. Zupfen Sie die zu stimmende Saite an. (Vermeiden Sie ein gleichzeitiges Zupfen mehrerer Saiten.)
  - Stimmen Sie die Saite zunächst so, daß die dem Saitennamen entsprechende Tonanzeigelampe leuchtet.
  - Stimmen Sie die Saite nun fein ein, bis die grüne Stimmanzeigelampe (▼) leuchtet. Wenn die b Stimmanzeigelampe leuchtet, heben Sie die Tonhöhe. Wenn die # Stimmanzeigelampe leuchtet, senken Sie die Tonhöhe.

**Beispiel: Stimmen der E-Saite einer 6saitigen Gitarre**



Die der gezupften Saite entsprechende Tonanzeigelampe leuchtet.

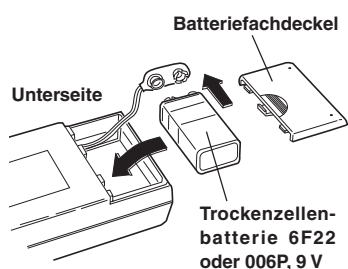
Wenn diese Stimmanzeigelampe leuchtet, ist die Saite gestimmt.

## ■ EINLEGEN/AUSWECHSELN DER BATTERIE

Das Stimmgerät wird ohne Batterie geliefert. Für den Betrieb benötigen Sie eine S-006P (6F22) 9 V Batterie (die Verwendung einer Alkalibatterie wird empfohlen). Zum Einlegen der Batterie entfernen Sie den Batteriefachdeckel.

- \* Schalten Sie das Stimmgerät vor dem Auswechseln der Batterie aus.
- \* Achten Sie auf korrekte Ausrichtung der Batteriepole (+, -).

Wenn die Batterie schwächer wird, leuchten die Anzeigelampen nicht mehr so hell. Bei Gebrauch des Stimmgeräts mit einer erschöpften Batterie können Betriebsstörungen auftreten. Ersetzen Sie die leere Batterie möglichst bald durch eine neue (6F22, 006P, 9 V). Wenn Sie eine leere Batterie längere Zeit im Stimmgerät lassen, kann diese auslaufen und das Gerät beschädigen.



## ■ TECHNISCHE DATEN

<b>Anzeigelampen</b>	: Tonanzeige, Stimmanzeige
<b>Stimmnoten</b>	: E-Gitarre 6E(1E), 5A, 4D, 3G, 2B Baß 4E, 3A, 2D, 1G
<b>Eingänge</b>	: INPUT-Buchse (6 mm, mono), Mikrophon
<b>Power Source</b>	: 9V dry cell battery (006P or 6F22)
<b>Abmessungen (B x H x T)</b>	: 111 x 60 x 24 mm

\* Änderungen an Daten und Design vorbehalten.

### Bescheinigung des Importeurs

Hiermit wird bescheinigt, daß der / die / das **GUITAR/BASS AUTO TUNER Typ : YT-120** (Gerät, Typ, Bezeichnung) in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der **VERFÜGUNG 1046/84** (Amtsblattverfügung) funktentstört ist. Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt und die Berechtigung zur Überprüfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.  
**YAMAHA Europa GmbH**  
Name des Importeurs

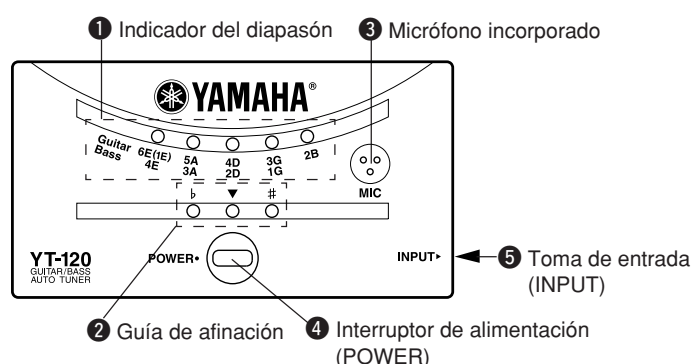
Gracias por comprar el YAMAHA YT-120 Afinador Automático de Guitarra y Bajo. Por favor lea este manual completamente y manténgalo en un lugar seguro para futuras consultas.

## ■ PRECAUCIONES

- ◆ Para prevenir daños, no usar el afinador en las situaciones siguientes:
  - los lugares donde la unidad estará expuesto a la luz del sol directa de forma continuada;
  - los lugares sujetos a temperaturas y humedad extremas;
  - lugares que son arenosos o polvorientos.
- ◆ Para alimentar el afinador, use sólo una pila 6F22 o 006P 9V.
- ◆ Para la máxima vida de la pila, asegúrese que el afinador se apaga cuando no se usa.
- ◆ Si una pila gastada queda en la unidad por un periodo extendido de tiempo, puede dañar la unidad. Cuando las pilas se agotan, quítelas y reemplácelas lo más pronto posible.
- ◆ No someta el afinador a golpe físico fuerte o vibración. No use fuerza excesiva en cualquiera de los mandos.
- ◆ Nunca use disolventes como gasolina o aguarrás para limpiar el afinador. Límpielo con un paño suave y seco.
- ◆ Después de leer el manual, manténgalo en un lugar seguro para futuras consultas.

**Nunca tire las pilas usadas al fuego. También asegúrese de mantener las pilas lejos de los niños.**

## ■ COMPONENTES

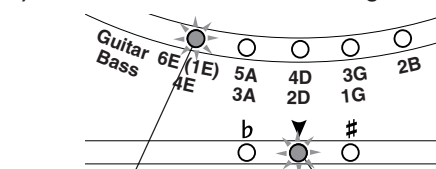


## ■ PROCEDIMIENTOS DE AFINACIÓN

El afinador seleccionará automáticamente el nombre de la nota (nombre de la cuerda) más cercana al diapasón de la cuerda tocada.

1. Para guitarras/bajos eléctricos, conecte el cable de la guitarra a la toma de entrada INPUT ⑤.
  - \* El micrófono incorporado ③ no funcionará cuando se enchufe un cable en la toma de entrada INPUT ⑤.
2. Conecte la alimentación poniendo el interruptor POWER ④ en la posición ON. (Los LED indicadores del diapasón se encenderán y apagarán uno por uno de izquierda a derecha.)
3. Para afinar una guitarra acústica, ponga el micrófono interno ③ del afinador lo más cerca posible de la boca de la guitarra.
4. Pulse la cuerda a afinar. (No pulse más de una cuerda a la vez.)
  - Luego, afine la cuerda hasta que se encienda la lámpara verde (▼) de la guía de afinación.
  - Cuando se encienda la lámpara b de la guía de afinación, suba el diapasón del instrumento. Cuando se encienda la lámpara #, baje el diapasón del instrumento.

**ejemplo) Para afinar la cuerda "E" de una guitarra de seis cuerdas.**



Parpadea el nombre de la cuerda tocada.

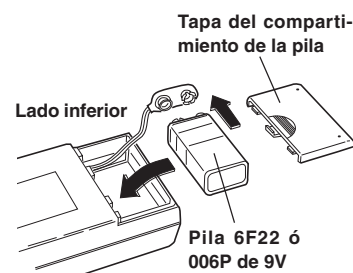
Cuando se encienda este LED, la cuerda estará afinada.

## ■ INSTALACIÓN/REEMPLAZO DE LA PILA

El afinador se vende sin la pila. Adquiera una pila S-006P (6F22) de 9V (le recomendamos emplear una pila alcalina). Extraiga la tapa del compartimiento de la pila para instalar la pila.

- \* Desconecte siempre la alimentación poniendo el interruptor POWER en la posición "OFF" antes de cambiar la pila.
- \* Asegúrese de que las polaridades de la pila (+ y -) quedan correctamente situadas.

A medida que se gasta la pila, se debilita el indicador. El empleo de una pila gastada puede causar un funcionamiento irregular del dispositivo. Cambie la pila cuando esté gastada por otra nueva (6F22, 006P 9V) lo antes posible. Además, si se deja el afinador durante mucho tiempo con una pila gastada instalada en el mismo, pueden producirse daños en el afinador causados por el líquido de la pila, etc.



## ■ ESPECIFICACIONES

<b>Indicadores</b>	: Indicador de diapasón, guías de afinación
<b>Notas de afinación</b>	: GUITARRA: 6E(1E), 5A, 4D, 3G, 2B BAJO: 4E, 3A, 2D, 1G
<b>Entradas</b>	: ENTRADA (6 monofónico), micrófono
<b>Alimentación</b>	: 9V pila (006P o 6F22)
<b>Dimensiones (W x H x D)</b>	: 111 x 60 x 24 mm

\* Las especificaciones y la apariencia externa están sujetas a cambio sin previo aviso.

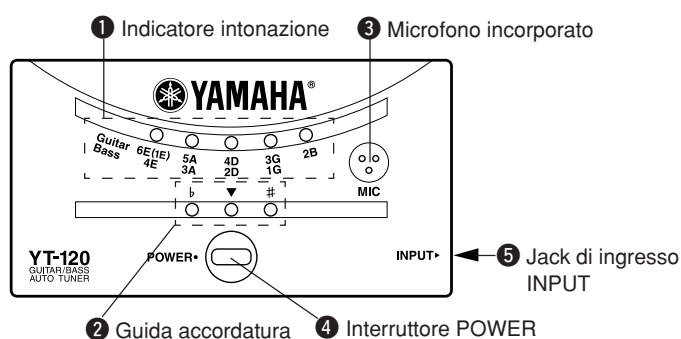
Grazie per avere scelto l'accordatore YAMAHA YT-120. Vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale e di conservarlo per eventuali necessità.

### ■ AVVERTENZE

- ◆ Per prevenire guasti, non utilizzare l'accordatore nelle seguenti locazioni:
  - luoghi direttamente esposti al sole;
  - luoghi soggetti a livelli estremi di temperatura e umidità;
  - luoghi sabbiosi o polverosi.
- ◆ Per alimentare l'accordatore utilizzare esclusivamente batterie 9V dry cell (6F22 o 006P).
- ◆ Per ottenere la massima durata della batteria, assicurarsi sempre che l'accordatore sia spento quando inutilizzato.
- ◆ Se una batteria scarica è lasciata all'interno dell'apparecchio per un periodo di tempo prolungato, può rilasciare perdite e causare danni all'unità. Quando la batteria è scarica è necessario rimuoverla e sostituirla appena possibile.
- ◆ Non sottoporre l'accordatore a forti urti o vibrazioni. Non usare eccessiva forza sui controlli.
- ◆ Non utilizzare mai solventi come benzene o diluente per pulire l'accordatore. Usare un panno soffice e asciutto.
- ◆ Dopo aver letto il manuale, conservarlo in un posto sicuro per eventuali necessità future.

**Non tentare di bruciare le batterie usate.  
Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.**

### ■ COMPONENTI

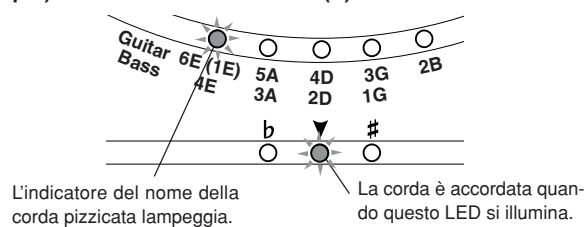


### ■ PROCEDURE DI ACCORDATURA

L'accordatore selezionerà automaticamente la nota più vicina (indicata col nome della corda) all'intonazione della nota suonata.

1. Per chitarre/bassi elettrici, collegare il cavo proveniente dallo strumento al jack INPUT ⑤.  
\* Il microfono incorporato ③ non funziona se al jack INPUT ⑤ viene collegato un cavo.
2. Impostare l'interruttore POWER ④ su ON. (I LED della guida per l'accordatura si accendono e poi si spengono uno alla volta da sinistra a destra).
3. Per accordare una chitarra acustica, posizionare il microfono incorporato ③ il più vicino possibile alla buca della chitarra.
4. Pizzicare la corda da accordare. (Non pizzicare più di una corda alla volta).
  - Regolare per prima cosa la corda in modo che l'indicatore dell'intonazione col nome della corda appropriata lampeggi.
  - Accordare quindi la corda fino a che la spia verde della guida per l'accordatura (▼) non si illumina. Quando la spia b della guida per l'accordatura si illumina, alzare l'intonazione dello strumento. Abbassarla invece quando si illumina la spia #.

**Esempio) Per accordare la corda MI (E) su una chitarra a sei corde:**

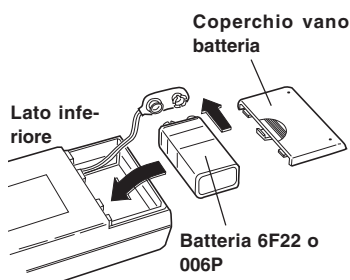


### ■ INSTALLAZIONE/SOSTITUZIONE BATTERIE

L'accordatore non viene fornito con la batteria. Acquistare una batteria S-006P (6F22) da 9V (si raccomanda di utilizzare una batteria alcalina). Rimuovere il coperchio del vano batteria ed installare la batteria.

- \* Portare sempre l'interruttore POWER su "OFF" prima di cambiare la batteria.
- \* Accertarsi di posizionare i poli della batteria (+, -) in modo corretto.

Con l'invecchiamento della batteria l'indicatore si attenua. L'uso di una batteria debole può causare un funzionamento scorretto del dispositivo. Cambiare una batteria scarica con una nuova (6F22, 006P 9V) al più presto. Inoltre, se una batteria scarica viene lasciata per lungo tempo nell'accordatore, si possono causare danni dovuti a perdite, ecc..



### ■ SPECIFICHE TECNICHE

<b>Indicatori</b>	: Indicatore intonazione, guida accordatura
<b>Note selezionabili</b>	: CHITARRA 6E(1E), 5A, 4D, 3G, 2B BASSO 4E, 3A, 2D, 1G
<b>Ingresso</b>	: INPUT (jack mono, microfono)
<b>Alimentazione</b>	: batteria 9V (6F22 o 006P)
<b>Dimensioni</b>	: 111 x 60 x 24 mm

\* Specifiche soggette a cambio senza preavviso.

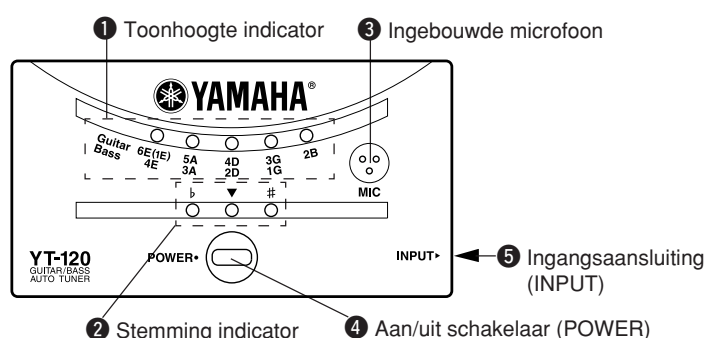
Dank u voor de aanschaf van de YAMAHA YT-120 Gitaar/Bas Auto Tuner. Lees deze handleiding alstublieft aandachtig door, en bewaar deze op een veilige plek zodat u er later nog eens iets in op kan zoeken.

### ■ VOORZORGSMAATREGELEN

- ◆ Gebruik de tuner niet op de volgende locaties om schade te voorkomen:
  - plaatsen waar het apparaat in direct zonlicht staat;
  - plaatsen die worden blootgesteld aan extreme temperaturen en vochtigheid;
  - plaatsen waar veel zand ligt of waar het stoffig is.
- ◆ Voorzie de tuner alleen van stroom middels een 6F22 of 006P 9V dry cell batterij.
- ◆ Doe de tuner altijd uit (OFF) als u hem niet gebruikt om de batterijen te sparen.
- ◆ Als u een bijna lege batterij voor langere tijd in het apparaat laat zitten, kan deze gaan lekken en schade veroorzaken aan het apparaat. Als de batterij leeg raakt, moet u deze altijd verwijderen en deze zo snel mogelijk vervangen.
- ◆ Stel het instrument niet bloot aan overdreven schokken of sterke vibraties. Ga niet te ruw om met de knoppen.
- ◆ Gebruik nooit oplosmiddelen zoals benzine of verdunner om de tuner schoon te maken. Maak het instrument schoon met een zachte, droge doek.
- ◆ Bewaar de handleiding na het lezen op een goede plek, zodat u er in een later stadium ook nog eens wat in op kunt zoeken.

**Verbrand gebruikte batterijen nooit.  
Houdt batterijen buiten het bereik van kinderen.**

### ■ COMPONENTEN

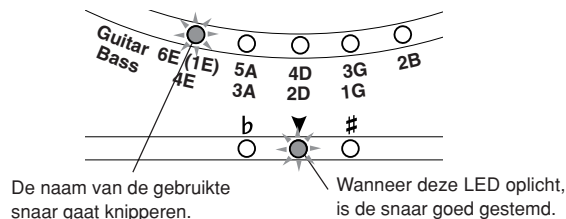


### ■ PROCEDURE VOOR HET STEMMEN

De tuner selecteert automatisch de naam van de noot (snaar) die het dichtst bij de toonhoogte van de aangeslagen snaar ligt.

1. Voor elektrische gitaren/basgitaren dient u de gitaarkabel aan te sluiten op de INPUT ingangsaansluiting ⑤.  
\* De ingebouwde microfoon ③ werkt niet als er een kabel is aangesloten op de INPUT ingangsaansluiting ⑤.
2. Zet de POWER schakelaar ④ aan. (De LEDs van de toonhoogte indicator zullen van links naar rechts een voor een aan en uit gaan.)
3. Als u een akoestische gitaar wilt stemmen, dient u de ingebouwde microfoon ③ van het stemapparaat zo dicht mogelijk bij het klankgat van de gitaar te houden.
4. Sla de snaar aan die u wilt stemmen. (Sla niet meer dan één snaar tegelijk aan).
  - Stem de snaar eerst zo dat de juiste snaarnaam indicator gaat knipperen.
  - Stem de snaar vervolgens totdat het groene lampje (▼) van de stemming indicator oplicht. Wanneer het b lampje van de stemming indicator oplicht, moet u de snaar op een hogere toonhoogte brengen. Wanneer het # lampje oplicht, moet u de snaar op een lagere toonhoogte brengen.

**Voorbeeld) Stemmen van de "E" snaar van een zes-snarige gitaar.**



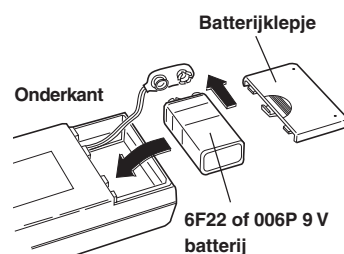
### ■ INSTALLEREN/VERVANGEN VAN DE BATTERIJ

Het stemapparaat wordt geleverd zonder batterij. U dient zelf een S-006P (6F22) 9V batterij aan te schaffen (wij raden het gebruik van een alkali batterij aan). Verwijder het batterijklepje om de batterij te kunnen installeren.

- \* Zet de POWER schakelaar altijd eerst uit voor u de batterij inzet of vervangt.
- \* Controleer of u de polen van de batterij (+, -) aan de juiste contacten heeft bevestigd.

Naarmate de batterij leger raakt zullen de indicators zwakker worden. Gebruik van een bijna lege batterij kan ervoor zorgen dat het apparaat niet naar behoren functioneert. Vervang de lege batterij zo snel mogelijk door een nieuwe (6F22, 006P 9V).

Als u het stemapparaat langere tijd laat liggen met een lege batterij, kan de batterij gaan lekken enz. en het apparaat beschadigen.



Bij dit produkt zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.



### ■ SPECIFICATIES

<b>Indicators</b>	: Toonhoogte indicator, stemming indicators
<b>Stem Noten</b>	: GUITAR 6E(1E), 5A, 4D, 3G, 2B BASS 4E, 3A, 2D, 1G
<b>Input</b>	: INPUT (6 mono), microfoon
<b>Voedingsbron</b>	: 9V dry cell batterij (006P of 6F22)
<b>Afmetingen (B x H x D)</b>	: 111 x 60 x 24 mm

\* Specificaties en uiterlijk kunnen zich wijzigen zonder dat hier vantevoren over bericht wordt.